

# INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

## OPERATING INSTRUCTION

### KRZESŁO XELO

### XELO CHAIR

#### Instrukcja ogólna użytkowania produktu

#### General instruction concerning product use

Krzesła i fotele biurowe muszą być użytkowane zgodnie z przeznaczeniem i należyłą dbałością. Użytkowanie krzesła w jakikolwiek inny sposób (stawanie, klękanie, siadanie na podłokietnikach itp.) stanowi zagrożenie i grozi wypadkiem.

Office chairs and armchairs must be used according to their assignment and with due care. Using the chair in any other way (standing, kneeling, sitting on armrests etc.) is a risk and may end in an accident.

- Wysokość i głębokość siedziska powinna być dostosowana do wzrostu użytkownika.  
The height and depth of the seat should be adapted to the height of the user.
- Oparcie powinno stale podpieierać kręgosłup użytkownika.  
The backrest should at all times support the user's spine.
- Zaleca się częste zmiany pozycji, podczas których krzesło porusza się za ruchem siedzącego.  
Frequent changes of the seat position during which the chair moves accompanying the moves of the sitting person are recommended.
- Przy usuwaniu jakichkolwiek zabrudzeń z tapicerki należy używać tylko delikatnych płynów czyszczących.  
Only delicate cleaning liquids should be used when removing any dirty spots.
- Do czyszczenia elementów plastikowych najbardziej odpowiednie są wszelkie środki oparte na bazie mydła.  
Any soap-based agents are most suitable for cleaning plastic elements.
- Uszkodzenia mechaniczne powstałe podczas użytkowania krzeseł nie są uznawane za wady produktu.  
Mechanical damage caused during use of the chairs is not considered a product defect.
- **UWAGA:** wszelkich napraw związanych z wymianą części mechanicznych oraz amortyzatorów może dokonywać tylko wyspecjalizowany personel.  
**NOTE:** Only specialized personnel should perform all repairs connected with the exchange of mechanical parts and shock absorbers.

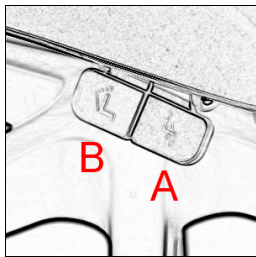
#### Eksplotacja

#### Operation

- Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczu i wilgoci.  
Protect against direct sunlight, rain and moisture.
- Chronić tkaninę tapicerki przed zabrudzeniem takim jak: tłuszcze, pot, smary, itp. W przypadku zabrudzenia stosować odpowiednie preparaty do czyszczenia.  
Protect the upholstery against fat, sweat, grease, etc. If dirty, use appropriate cleaners.
- Wyrób powinien być przynajmniej raz w roku odkurzany.  
The product should be vacuumed at least once a year.
- Krzesło ustawić na takiej wysokości aby podczas użytkowania podłokietniki nie uderzały o blat biurka/stołu.  
Set the chair at such a height that the armrests do not hit the desk/table top during use.
- Kółka twarde stosowane są do miękkich powierzchni (wykładziny, dywany).  
Hard castors are dedicated for soft floors (carpets).
- Kółka miękkie stosowane są do podłóg twardych (panele, parkiet, płytki, PCV).  
Soft castors are dedicated for hard floors (panels, PVC, parquets).
- Zalecamy stosowanie tworzywowych podkładów pod krzesła celem ochrony wykładziny i paneli podłogowych.  
We recommend using plastic pads under chairs to protect the carpet and floor panels.



Krzesło przeznaczone dla osób o wadze do 130 kg i do pracy przez 8/24 godzin.  
The chair is designed for people weighing up to 130 kg and for working for 8/24 hours.



**A – Wysokość siedziska**  
**A – Seat height**

Obniżanie wysokości:

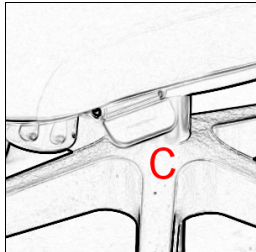
Lowering height:

- usiądź na siedzisku
- sit on the seat
- pociągnij dźwignię w górę
- pull the lever up
- puszczenie dźwigni na żądanej wysokości ustawi bieżącą pozycję
- releasing the lever at the desired height will set the current position

Podwyższanie wysokości:

Increasing height:

- wstań z krzesła
- get up from the chair
- pociągnij dźwignię w górę
- pull the lever up
- puszczenie dźwigni na żądanej wysokości ustawi bieżącą pozycję
- releasing the lever at the desired height will set the current position

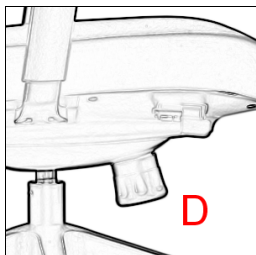


**B – Kąt nachylenia oparcia i siedziska**  
**B – Angle of inclination of the backrest and seat**

Uruchom mechanizm opuszczając dźwignię na dół  
Activate the mechanism by lowering the lever down  
Mechanizm SYNCHRO jest aktywny  
The SYNCHRO mechanism is active  
Aby zablokować kąt oparcia i siedziska w żądanym położeniu, podnieś dźwignię do góry  
To lock the backrest and seat angle in the desired position, lift the lever up

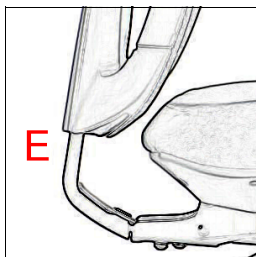
**C – Głębokość siedziska**  
**C – Seat depth**

Usiądź na siedzisku  
Sit on the seat  
Pociągnij dźwignię w górę  
Pull the lever up  
Ustaw odpowiednią głębokość siedziska  
Set the appropriate seat depth  
Puszczenie dźwigni ustawi bieżącą pozycję  
Releasing the lever will set the current position



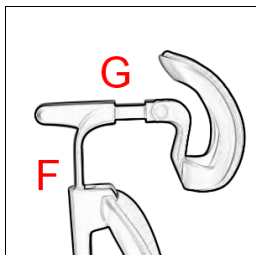
**D – Siła odchyłania oparcia**  
**D – Backrest tilting force**

Odkręcając śrubę zmniejszysz siłę oporu oparcia, dostosowując krzesło do osób o mniejszej wadze  
By unscrewing the screw, you will reduce the resistance of the backrest, adapting the chair to people with less weight  
Dokręcając śrubę zwiększysz opór oparcia  
By tightening the screw, you will increase the resistance of the backrest



**E – Wysokość oparcia**  
**E – Backrest height**

Usiądź na krześle i złap oparcie obiema rękami od dołu  
Sit on the chair and grab the backrest with both hands from below  
Delikatnie podnoś oparcie do góry aż do momentu ustawienia pożądanej wysokości  
Gently lift the backrest up until you reach the desired height  
Podniesienie oparcia maksymalnie do góry umożliwi jego opuszczenie maksymalnie do dołu  
Raising the backrest up as much as possible will allow it to be lowered as far as it will go

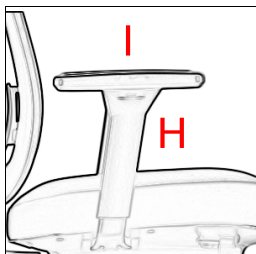


**F – Wysokość zagłówka**  
**F – Headrest height**

Chwyć element pionowy zagłówka i ustaw odpowiednią wysokość, poruszając nim w górę lub w dół  
Grab the vertical element of the headrest and adjust the appropriate height by moving it up or down

**G – Odległość zagłówka**  
**G – Headrest depth**

Chwyć element główny zagłówka i ustaw odpowiednią głębokość, poruszając nim do przodu lub do tyłu  
Grab the main headrest element and adjust the depth by moving it forward or backward

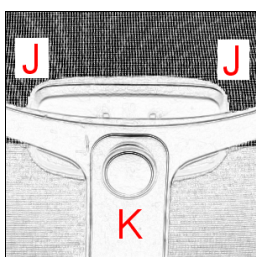


**H – Wysokość podłokietnika**  
**H – Armrest height**

Pociągnij do góry przycisk znajdujący się po zewnętrznej stronie podłokietnika  
Pull up the button on the outside of the armrest  
Ustaw żądaną wysokość  
Set the desired height  
Zwolnij przycisk  
Release the button

**I – Regulacja nakładki podłokietnika**  
**I – Adjusting the armrest pad**

Złap nakładkę i przesuwaj ją do przodu lub tyłu w celu ustawienia optymalnego położenia  
Grab the pad and slide it forward or backward to the optimal position  
Złap nakładkę i obracaj ją w lewo lub prawo w celu ustawienia optymalnego położenia  
Grab the cap and turn it left or right to the optimal position



**J – Wysokość podparcia lędźwiowego**  
**J – Height of lumbar support**

Złap element środkowy podparcia lędźwiowego obiema rękami na jego końcach  
Hold the lumbar support center piece with both hands at its ends  
W celu ustawienia odpowiedniej wysokości przesuwaj równomiernie element w górę lub w dół  
To set the appropriate height move the element evenly up or down

**K – Głębokość podparcia lędźwiowego**  
**K – Lumbar support depth**

Kręć pokrętką w celu ustawienia żądanej głębokości  
Turn the knob to set the desired depth